



**ESU** Europäische Stanzform Union e.V.

**TECHNOLOGY FORUM**

**Luxembourg 15.-16.09.2017**

I

## Changes / Änderungen Agenda in red:

Start of meeting 5:00 p.m.

- 1) Opening and Welcome (Marco Siepi)
- 2) Confirmation of quorum and number of present members (Harald Stangenberg)  
(Remark: The General annual meeting has a quorum if half of all members entitled to vote and/or their re-presentatives are present. If the General Annual Meeting does not have a quorum at the appointed hour, the General Annual Meeting shall take place 30 (in words: thirty) minutes later with the same agenda. The meeting shall then have a quorum regardless of the number of those who are present.)
- 3) Handover of the meeting chair
- 4) Approval of the agenda and/or agenda items modified
- 5) Election of the Voting Committee
- 6) Approval of the minutes of last meeting 16 September 2016 in Lausanne Mexx (published in the ESU MAGAZINE December 4-2016 and ESU Website)
- 7) Executive Committee progress report (Marco Siepi)
- 8) Regional reports Germany (Marco Klaus)  
France (~~Patrice Duponchel~~) **Patrick Gil**  
Italy (Giambattista Franco)  
**(Switzerland (Rolf Styner)) deleted**
- 9) Financial report 2016 and budget plan 2017/2018 (Marcel Tigchelaar)
- 9.1) Contribution 2018 Mitgliederbeitrag 2018 (new - neu)**
- 10) Cash audit report
- 11.1) Discussion and approval of the reports
- 11.2) Application for to give release to the Executive Committee from their responsibility for management within last period.
- 12.1) Election of new 1st, 2nd and 3rd Chairmen
- 12.2) Election of two cash auditors (Re-election is possible.)
- 13) (~~Approval of Members with seats from outside Europe~~) **canceled**
- 14) Amendments to the ESU-Rules
- 15) Approval of date and place for next General Meeting 2018
- 16) Approval of date and place for next General Meeting and Technology Forum 2019
- 17) Miscellaneous Remark: Petitions on the general annual meeting and proposals for further agenda items shall be submitted to the Executive board in writing and well-founded at least 15 (in words: fifteen) days before the date of the general annual meeting (acc. to article § 9.4)

signed by Marco Siepi Buchen, May 2017 hog

# Minutes of the ESU /EDA General Meeting

Bobst in Mex, Switzerland on 16 September 2016

(Replenished on 9th November for publication  
in ESU Magazine 4-2016 and in ESU website)



## 1.) Welcome and opening of the meeting by Mr. Siepi, the 1st Chairman of ESU, at 8.45 a.m.

Many members from different countries had come to attend the General Meeting. The reports were placed on the chairs in English as handouts. Mr Siepi expressed his sincere thanks to Bobst company for the invitation and the possibility of holding the Board Meeting at their premises.

Further he thanked the Suisse Section for their commitment to make this event at Bobst company possible and for supporting the social program. (*Verbatim see ESU Magazine issue September 3-2016 - page 37*).

Finally he passed the chairmanship of the meeting to Dr Hesse.

## 2.) Determining the presence of a quorum and the number of voting members.

After a period of 30 minutes Dr Hesse determined the quorum of the meeting with 40 members with voting rights.

## 3.) Approval / Changing the Agenda (*published in the ESU MAGAZINE page 37+ 38 in the 2016 June edition*).

Changes have not been submitted. The agenda was unanimously approved - as published.

## 4.) Approval of the minutes of the recent meeting in Luxembourg on 18 September 2015

(*published in the ESU Magazine, December edition 2015 and on the ESU website*)

The minutes were unanimously approved.

## 5.) Activity Report of the Executive Committee (M. Siepi)

(*Verbatim see ESU Magazine issue September 3-2016 - page 17-18 and enclosed as Annex 1- at the end of these minutes*)

## 6.) Activity Report of the Regions

- Report from Germany (Dr Hesse)

Dr Hesse reported that in 2015 the main task of FDS was the completion and publication of ESUpedia. He again thanked all participants.

Due to some enquiries we think about publishing the ESUpedia in additional languages, i.e. in English, French and Italian.

Furthermore Dr Hesse introduced Mr Daniel Reucher as the future contact person in the ESU- and FDS Administration Office, Mr Reucher could take over the tasks from Mr Hogrefe in the future.

- Report from France (Mr Gil) (*see Annex 2*)

- Report from Italy (Mr Giambattista) (*see Annex 3*)

- Report from Switzerland (Mr Styner) (*see Annex 4*)

## 7.) Financial Statement 2015 and Budget 2015, presented by Marcel Tigchelaar

The profit determination for the European Diemaking Association – available in the ESU Magazine 2-2016 - records a loss of 50,293.13 €. He also recalled his reports on the occasion of the General Meeting last year: „The advance payments made by the exhibitors in 2014 for the Technology Forum 2015 showed a minus of 35,000 € in 2015! “ In 2014 on the occasion of the General Meeting you have already approved the budget 2015 with an expected minus of 53,000 €.

**The contributions for 2015** paid by the members = **about 44,000 €** were about 3,000 € higher than in 2014! Partly due to outstanding contributions from 2014!

Because of the increased contributions as of January 2016, he expects contributions of about 48,000 € in 2016.

**The current number of members with 141** (update May 2016-without valid member registrations of CH and F) totally amounts **minus five members compared to 2015!**

Accordingly there are in our Association **ESU 88** (2015: 91) **diemaking producers and 56** (2015: 59) **suppliers, 3 of them are represented with dual status.**

The Technology Forum 2013 closed with a plus of 20 T€ with revenues of 105 T€ and expenditures of 85 T€.

The total result of **the Technology Forum 2015 as of 2014 and 2015** showed revenues at the amount of 120,864 € and expenditures at the amount of 108,029 € **result: plus 12,800 Euro**

So much regarding the positive figures; as far as the negative figures are concerned, it is the **General Meeting** which we realize again and again. In Hannover it was an amount of 11,000 € in 2014, in 2015 there were revenues of 9,440 € and expenditures of 26,000 €, i.e. despite the cost distribution for the dinner (only 1 participant/member free!) it is a charge for the budget of 16,500 EURO!

**The ESU MAGAZINE** is well positioned! with a plus of 11 T€ in 2015 (34 - 23 T€), even if the staff costs (9 T€) of the Administration Office are not taken into account.

The costs for the block **Administration Office including personnel-, travel- and administrative costs** are listed in 2015 with a total of 68,000 €. Rental fees of 1,800 € are still left out. The increased costs of 5,000 € for the Board Meetings and the travelling costs approved by you in 2013, is reflected in the budget with 6,300 €.

Determination of taxable income by SJS		Financial year 2015 Euro	Financial year 2014
A. non-profit sector	profit	33,787.69	37,125.42
B. asset management	loss	1,767.83-	2,567.26-
C. special purpose business	loss	6,301.64-	4,402.74-
D. commercial business	loss	76,011.35-	12,152.84-
E. <b>association result</b>	<b>loss</b>	<b>50,293.13-</b>	<b>18,002.58-</b>

ESU-accounting/ 9/5/16	SJS-determination Of taxable income/ 22/03/16	Account statements of other accounts
31/12/2015	31/12/2015	<b>In comparison to accounting</b>
769.44 €	769.44 €	00940 Postbank
- 68.92 €	- 68.92 €	Transitory items revenues
57,232.57 €	57,232.57 €	00950 time deposit-savings account VR-Franken
10.174,73 €	10,174.73 €	00955 money market account VR Franken
45,66 €	45.00 €	00028 EDV-Software IGE
12,00 €	3.00 €	00335 other assets
	799.67 €	Tax on advance payments 4th qu. 2015, provisional calculation
504.67 €		depreciations
-		
119,248,95 €	- 119,248.62 €	09000 carryforward balance minus
-		
<b>50.578,80 €</b>	- <b>50.293,13 €</b>	Buchen, 22/03./2016

Budget 2015	2016	2016 updated	2017
Approved GM 2014	for approval GM 15	originally -33,300€ for approval GM 16	GM 16
revenues 112,000 €	93,600 €	112,000 €	194,500.00 €
expenses 165,000 €	126,900 €	126,000 €	191,300.00 €
loss 53,000 €	loss 33,300 €	loss 14,000 €	surplus 3,200.00 €

**The financial statements as well as the budgets have been unanimously approved!**

### 8.) Report of the cash auditors, by Mr Berger

The cash audit was on 1st June 2016 from 12 noon to 5 p.m. after the FDS cash audit at CCD Center in Düsseldorf on the occasion of DRUPA. Mr Tigchelaar as ESU treasurer, Mr Hogrefe as Business Manager and Ms Manuela Jakob (for FDS- and ESU cash box) and Mr Berger (FDS-and ESU-cash box) as cash auditors.

Mr Hogrefe had submitted the following documents for the cash audit:

- Account books with income and expenditure account 2015
- Statement of accounts Postbank - current account
- Statement of account time deposit savings account Volksbank Franken
- Journal 2015 of 9 May 2016
- G/L accounts 2015 of 9 May 2016
- Revenue-surplus accounting of 9 May 2016

The compilation report regarding the ESU determination of income under Section 3, paragraph 4, EStG of 1st January 2015 was also available, provided by SJS Schwierien Jansen Scherer GmbH, Auditing Company - Tax Consulting Company in Cologne dd. 22 March 2016.

The files have been neatly arranged and kept correctly by Mr Hogrefe. Balance sheet amounts at the opening and close of accounting were checked against the statement of accounts. Vouchers were examined on a random basis, in particular with reference to the allocation to the respective area (commercial or non-commercial area). Mr Hogrefe answered the queries regarding budgetary positions, account postings and vouchers satisfactorily and clearly. No irregularities have been detected.

**The preliminary annual results for the year are disclosed with a loss of 50,293.13 €.** It corresponds to a large extent to the approaches and the budget 2015, approved on the occasion of the General Meeting 2014 with a loss of 53,000 €.

SJS discloses for the Association a profit determination with a loss of 50,293.13 € which corresponds up to a difference of 285.67 € with the files and final figures submitted at the cash audit. The difference of minus 285,67€ results in tax differences at the end of the year.

The annual financial statement as well as the budgets were approved with one abstention!

**The Board was unanimously discharged.**

### 9.) New elections

The 3rd Chairman, the Treasurer and the Secretary had to be elected.

#### Election of the **3<sup>rd</sup> Chairman:**

Dr Hesse asked for suggestions from among the members.

As there were no volunteers for the position of the 3rd Chairman, the Board Meeting has been interrupted for five minutes. After the break Mr Martin Rönngard (Sweden) volunteered to assume this position.

Mr Rönngard was unanimously elected 3<sup>rd</sup> Chairman for two years and accepted election!

Dr Hesse suggested the re-election of Mr Tigchelaar for the position as Treasurer.

Mr Tigchelaar was unanimously elected for further two years and accepted election.

#### Election of the **Secretary**

For the position of the Treasurer Dr. Hesse suggested the re-election of Mr Stangenberg who was elected for further two years. Mr Stangenberg accepted election.

After that the elections were finished.

The Board consists of:

1st Chairman	Marco Siepi	born on 25/03/1962 Via Dell'Armonia 92, I - 24058 Romano di Lombardia (BG)
2 <sup>nd</sup> Chairman	Patrik Gil	born on 19/08/1975 Route de Taulignan, F - 84600 Valreas
3 <sup>rd</sup> Chairman	Martin Rönngard	born on 20/01/1981 Päronträdsvägen 20, 239 42 Falsterbo Sweden
Treasurer	Marcel Tigchelaar	born on 22/04/1969 De Boeg 8, NL-9206 BB Drachten
Secretary	Harald Stangenberg	born on 13/01/1964 Im Kimpel 16, 45219 Essen



Last leaving 1st Chairperson of the Executive Committee (According to ESU Rules §14 )  
Dr. Dietmar Hesse Speaker of the Advisory Board

**10.) Approval regarding the determination of the venue and the date for the next ESU General Meeting 2017  
suggestion: Luxembourg, Luxexpo, on 15 September 2017.**

**The suggestion was unanimously accepted.**

**11.) Miscellaneous**

In this respect there were no further comments/requests.

*1st Chairman, Marco Siepi*

*Secretary, Harald Stangenberg*



## Resoconto dell'attività svolta dal direttivo

L'anno di attività del direttivo 2016/2017 è stato incentrato sulla ricerca del successore del signor Hogrefe e dopodiché, all'inizio dell'anno solare 2017, sul trasloco della segreteria a Meerbusch che ne è derivato.

Oggi sono lieto di potervi comunicare che, grazie alla graduale consegna della segreteria da parte del signor Hogrefe, il passaggio è stato concluso senza problemi. Dall'inizio dell'anno, le riunioni del nostro direttivo hanno luogo nei nuovi locali situati nella cittadina di Meerbusch, nei pressi di Düsseldorf. Ciò significa per la nostra associazione un notevole risparmio di spese di viaggio e di affitto.

È stata introdotta per la prima volta una Newsletter, che finora è servita sostanzialmente per diffondere informazioni sul Technology Forum, ma che nel corso del prossimo esercizio continuerà a essere sviluppata. La nostra homepage è stata usata molto di più, come mezzo d'informazione e comunicazione, per l'organizzazione del Technology Forum. Sono stati creati anche account personalizzati per i membri nella sezione non pubblica, tramite i quali in futuro i nostri membri potranno postare commenti su quanto leggono sull'homepage. Ciò renderà possibile una discussione pubblica tra i nostri membri. Grazie all'uso di questi media, l'associazione si presenta complessivamente in veste più moderna. Si aggiunge a ciò un programma di amministrazione dei membri, programmato ad hoc per l'associazione dal signor Reucher. Si tratta ora di affrontare il compito di aggiornare le basi di dati: a questo fine la segreteria contatterà i membri nel corso delle prossime settimane. Vi preghiamo di sostenerci in questo lavoro perché così facendo ci aiutate a strutturare in modo più chiaro i canali di comunicazione e i processi.

E veniamo ora al Technology Forum. Sotto la direzione del signor Hogrefe con l'appoggio, negli ultimi due anni, della signora Reucher e ora anche del signor Reucher, questa fiera di fama ormai mondiale è cresciuta continuamente, aumentando di pari passo la sua importanza internazionale. Oggi, 32 espositori presentano la loro tecnologia *state of the art* su una superficie espositiva di 640 m<sup>2</sup>. Per paragonare: nell'anno di fondazione della fiera, esponevano 14 espositori su una superficie complessiva pari a 28 m<sup>2</sup> (14 tavoli singoli di circa 2 m<sup>2</sup> ciascuno).

Per quanto riguarda il futuro dell'associazione sono molto ottimista sotto tutti i punti di vista. L'anno scorso ha visto molti cambiamenti nelle sezioni nazionali, sono state eletti nuovi comitati direttivi. Proprio l'associazione tedesca ha mostrato che, superate alcune difficoltà iniziali, è emersa una nuova, giovane generazione disposta anche a farsi carico di responsabilità. E anche per il comitato direttivo dell'ESU siamo riusciti a preparare il terreno per i prossimi anni. Per le elezioni odierne vi presenteremo i relativi candidati, ma ne parlerò in dettaglio più tardi quando passeremo alle elezioni.

Complessivamente posso dire che per il futuro, con questo direttivo con Patrick quale 1° presidente, l'associazione è in buone mani e il sottoscritto è lieto di continuare a dare il proprio appoggio in veste di consigliere per i prossimi due anni.

Marco Siepi

Relazione annuale FDS 2016/2017 per l'assemblea generale ESU del 15.09.2017 a Lussemburgo

Con l'assemblea generale di Losanna, l'anno 2015/2016 ci aveva lasciato alquanto perplessi. Dopo molti anni in carica del direttivo allora eletto, con presidente il Dr. Hesse, già nel 2015 il Dr. Hesse, Olaf Abendroth e Harald Stangenberg avevano annunciato la fine della loro attività per il 2016. A Losanna non era stato possibile trovare candidati per la successione! Al fine di creare la base necessaria a convocare un'assemblea generale straordinaria FDS, l'intero direttivo si era dichiarato non disposto a essere rieletto.

Nel numero successivo, l'ESU Magazine scriveva in proposito: "Nuvole oscure per il FDS sul lago di Ginevra – elezioni del direttivo senza esito." È stato necessario convocare un'assemblea generale dei soci a Würzburg per novembre del 2016.

Forti della convinzione che una robusta associazione tedesca sia importante per difendere gli interessi dei fustellifici tedeschi, dei loro fornitori e che allo stesso tempo essa rappresenti una forte e portante colonna dell'ESU che deve continuare a esistere, è stato costituito il direttivo attuale.

Siamo particolarmente grati a Olaf Abendroth e Harald Stangenberg, perché continuando con la loro attività nel direttivo, essi garantiscono una certa continuità nei processi della nostra organizzazione.

Non dobbiamo dimenticare che, assieme al completo ricambio del direttivo, anche la segreteria è stata ristrutturata e trasferita a Meerbusch, e che con il signor Reucher ha ricevuto un nuovo direttore, allora ancora non pratico del nostro settore. Ma proprio questa situazione potrebbe trasformarsi per noi, a lungo andare, in un'opportunità. Non conoscendo bene le vecchie strade, il nuovo team è costretto a trovarne di proprie. Un'opportunità che il direttivo dovrebbe cogliere assieme a voi, membri del FDS e a tutti gli altri membri dell'ESU.

Per noi continua a essere valido il motto: "L'unione fa la forza". Nonostante la concorrenza tra di noi, è necessario agire insieme. Il manuale ESUPedia del FDS ne è l'esempio migliore; un gruppo di lavoro ne curerà la rielaborazione per la 2<sup>o</sup> edizione. Un altro esempio sono le direttive sviluppate insieme che vanno a beneficio dell'intero settore. Abbiamo bisogno di più progetti di questo tipo. E questo è proprio l'obiettivo che il nuovo e giovane direttivo intende perseguire. Ma anche le altre associazioni nazionali vedono questo sviluppo come nuovo, importante passo. Intraprendiamo questo cammino insieme, come team e magari i rivali diventeranno concorrenti amici.

Quest'anno, molti membri e la segreteria hanno avuto molto da fare per preparare il Technology Forum e l'assemblea generale dei membri. Adesso le agende si presentano probabilmente un po' meno piene. Useremo quest'anno per dare forma attivamente all'associazione, assieme ai nostri membri. Sono già stati fissati primi incontri allo scopo e guardiamo con interesse a ulteriori discussioni. Al fine di occuparci più intensamente delle richieste dei nostri membri e allo stesso tempo coinvolgerli di più nel lavoro dell'associazione, per il futuro progettiamo di organizzare incontri regolari più piccoli a livello regionale, ad esempio appuntamenti fissi dopo lavoro.

Attualmente il FDS ha 56 membri, 1 nuovo membro è entrato nell'associazione, mentre a fine anno 2 membri la lasceranno, dove va però specificato che si tratta di dipendenze in Germania e che la società madre è membro ESU. Qui non ci lascia indenni il tentativo di quasi tutte le aziende - e che non riguarda solo il nostro settore - di risparmiare costi.

Marco Klaus



nel 2016/2017, il numero delle riunioni e delle manifestazioni dell'associazione francese dei fustellifici è stato complessivamente piuttosto limitato.

L'assemblea generale ordinaria si è tenuta il 30 marzo 2017 in un ristorante parigino, dove ci riuniamo di solito. La partecipazione dei membri presenti è stata decisamente soddisfacente e l'incontro si è svolto in un clima molto amichevole e aperto.

In occasione di questa riunione è stato eletto un nuovo direttivo, il cui futuro è garantito soprattutto grazie all'elezione di nuovi vicepresidenti e di un nuovo presidente, e tutti e tre sono fustellifici.

Il direttivo si compone attualmente come segue:

presidente: Patrick GIL (Valformes)

1° vicepresidente : Hervé Maréchal (Hexagone)

2° vicepresidente: Guillaume Spicer (ACF)

segretario: Fabien Séguinet (Euracier)

tesoriere: José Magalhaes (Veyret)

Questo esercizio ha visto la fine della collaborazione con l'associazione francese dei produttori di scatole pieghevoli (FFC), nonostante sembrasse promettente. Alla fine i nostri membri non hanno mai fatto uso dei servizi offerti, ma ci siamo fatti ispirare dall'associazione e stiamo attualmente pensando a diverse iniziative di formazione e di riconoscimento del nostro know-how.

Per quanto riguarda le finanze dell'AFF, esse presentano attualmente un leggero deficit ma disponiamo di riserve che ci permettono di guardare serenamente al finanziamento di alcuni progetti ben selezionati.

Entro novembre 2017, il direttivo progetta di introdurre un "Indice AFF" che permetta di monitorare l'andamento dei costi di produzione nel nostro settore (materie prime, salari, ...). Detto indice permetterà ai fustellifici francesi di classificare e giustificare l'andamento dei loro prezzi di vendita in un contesto generale. Esso inoltre dà a tutti la possibilità di verificare se i propri costi si sviluppano conformemente a quelli degli altri membri. L'indice coprirà i cinque anni precedenti, di modo che ciascun fustellificio possa posizionarsi facilmente nel contesto francese.

Il direttivo sta valutando la possibilità di far intervenire alcune personalità eccellenti della nostra professione che sono già in pensione o che stanno per andarci. Desideriamo, infatti, sfruttare il loro ricco bagaglio di esperienze e ricevere preziosi consigli, al fine di meglio definire le scelte strategiche dell'associazione.

Formazione e aggiornamento professionale sono un elemento portante dei profili professionali nella nostra industria (« *diecuting industry* »), ma non disponiamo purtroppo più di relative scuole o istituti di formazione in grado di formare tecnici qualificati. Stiamo pertanto esaminando le condizioni per un riconoscimento ufficiale della formazione professionale interna dei nostri dipendenti. Detto riconoscimento rivaluterà lo status dei nostri dipendenti e allo stesso tempo significherà per le nostre aziende poter accedere a finanziamenti.

I nostri membri hanno nuovamente votato a favore dell'adesione all'ESU e pertanto continueremo a partecipare attivamente a progetti europei. A questo titolo ci candideremo per ospitare l'assemblea dei soci ESU nel 2018.

In generale, l'attività dei fustellifici francesi è stata caratterizzata da una certa stabilità dei volumi prodotti. Alcune aziende hanno cambiato titolare o si sono lanciate nell'avventura europea. Si tratta di eventi che rivelano una vera dinamica della nostra professione.

Un grazie di cuore all'ESU per ospitarci e per l'organizzazione di questa manifestazione unica al mondo.

Patrick GIL , Presidente dell'Associazione dei fustellifici francesi

Gentili colleghi,

sono felice di essere ancora qui a rappresentare Esu Eda Italy che é tuttora una piccola associazione, ma che nonostante tutto continua, anno dopo anno, a cercare di tenere unite le aziende che ne fanno parte, offrendo loro la certezza di essere collegate ai colleghi europei e, in modo virtuale, anche al mondo dei fustellifici americani, attraverso l'associazione con la IADD.

Cerchiamo di fare del nostro meglio perché i nostri associati si tengano in contatto, offrendo loro la possibilità di ritrovarsi almeno una volta l'anno per adempiere alle formalità statutarie di approvazione del bilancio, ma anche creando occasioni di scambio e di vicinanza, come abbiamo fatto anche quest'anno in occasione del convegno svoltosi tra Napoli e Ischia.

Nell'occasione, abbiamo avuto modo di presentare il manuale EsuPedia, pubblicato da FDS, che ha riscosso grande interesse tra i soci presenti. Esu-Eda Italy ha inviato in omaggio a tutti i suoi associati una copia del compendio con la relativa traduzione in italiano. Stiamo lavorando inoltre sulle richieste che ci sono pervenute sia dai fustellifici sia dagli utilizzatori in merito alle tolleranze di fabbricazione degli utensili e a tale scopo stiamo provvedendo alla traduzione in italiano dell'ottimo lavoro svolto e pubblicato sul numero 4 di Esu Magazine 2011 ovviamente lasciando aperta la discussione a tutti gli interessati. Non trascuriamo certamente di informare i nostri membri di quanto succede nel nostro mondo e di invitarli ad un evento unico come è il Technology Forum. Un'opportunità preziosa per il mondo dei fustellifici che ogni due anni possono aggiornarsi su quanto c'è di nuovo nel settore specifico.

Abbiamo tutti tanta voglia di metterci alle spalle questi anni difficili, la ripresa c'è sicuramente ma tutti noi sappiamo che tante criticità permangono e non c'è tempo per fermarsi: occorrono investimenti, dedizione, occorre tornare ad essere competitivi e lungimiranti.

L'ho già accennato in precedenza, ma lo ribadisco e lo credo fermamente: il nostro futuro come associazione sia italiana che europea, ma anche il futuro delle nostre aziende, sta nella collaborazione e nello scambio di informazioni; non esistono piccoli segreti, esiste la conoscenza condivisa che fa crescere e che spesso nasce all'interno di piccole aziende come le nostre piuttosto che nei grandi gruppi che cercano la loro strada nei grandi quantitativi e nella semplificazione. Il nostro ruolo è quello di un lavoro con un po' di artigianalità e tanta inventiva.

Auguro a tutti voi un futuro di grandi soddisfazioni e vi ringrazio fin d'ora per manifestare con la vostra presenza la volontà di stare insieme.

Grazie

Giambattista Franco

**Rendiconto finanziario 2016 e bilancio preventivo 2017/2018/ hog 10.08.2017**  
**Marcel Tigchelaar**

**7. Rendiconto finanziario 2016**

Egregi membri,  
 la presente determinazione dell'utile del 3 maggio 2017 della società di revisione  
 SJS Schwierien, Jansen, Scherer GmbH, Colonia, per la Europäische Stanzform Union e.V.  
 [Unione Europea dei Fustellifici e.V.] per il periodo di tempo dal 01/01/ al 31/12/2016  
 presenta un **deficit pari a 15.501,99 €**.

L'assemblea generale dei soci del 2015 aveva già approvato il bilancio preventivo 2016 che  
 prevedeva un deficit pari a 33.300 €, aggiornato in occasione dell'assemblea generale dei soci  
 del 2016 a -14.000€!

Il deficit previsto è risultato sostanzialmente dalle spese maggiorate di trasloco e di personale  
 della segreteria.

Per via del nuovo regolamento relativo al "rimborso delle spese di viaggio compresa ritenuta  
 di 100 € per viaggio per il direttivo" erano state calcolate spese maggiori che tuttavia non  
 sono state del tutto usate e che pertanto hanno fatto ridurre le perdite!

Le **quote** versate dai membri per il **2016** ammontano a circa **48.000 €** e sono maggiori di  
 circa 4000 € rispetto al 2015 per via dell'aumento delle quote stesse a partire dal 1/1/2016!

Il **numero attuale di membri 136** (aggiornato a maggio 2017- senza liste valide CH e F) è  
**inferiore di due membri rispetto al 2016!**

Ciò significa che la nostra associazione **ESU conta 83** (2016: 88) **fustellifici**  
**e 56** (2016: 56) **fornitori,**  
**di cui 3 con status doppio.**

<b>Determinazione dell'utile di SJS</b>	<b>Esercizio 2016</b>	<b>Esercizio 2015</b>
A. Ambito ideale	Utile 40.756,28 €	33.787,69 €
B. Amministrazione patrimoniale	Perdita 6.168,29- €	1.767,83- €
C. Attività specifiche	Perdita 13.197,64- €	6.301,64- €
D. Attività economiche	Perdita 36.892,34- €	76.011,35- €
<b>E. Risultato dell'associazione</b>	<b>Perdita 15.501,99- €</b>	<b>50.293,13- €</b>

<b>SJS- Determinazione dell'utile/ 03.05.17</b>	<b>SJS- Determinazione dell'utile / 22.03.16</b>	<b>Voci</b>		
<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>a paragone</b>		
1,00 €	45,00 €	00028 Software EDP IGE		
1909,00 €	3,00 €	00335 Altro inventario		
0,00 €	- 68,92 €	Conto d'ordine entrate		
7.152,09 €	769,44 €	00940 Postbank		
42.344,98 €	57.232,57 €	00950 Deposito vincolato VR-Franken		
1.173,65 €	10.174,73 €	00955 Conto mercato monetario VR Franken		
872,78 €	799,67 €	IVA anno corrente 2016		
- 799,67 €		IVA anno precedente		
- 68.155,82 €	- 119.248,62 €	09000 Riporto di saldo	minus	
- <b>15.501,99 €</b>	- <b>50.293,13 €</b>			

	<b>Bilancio preventivo 2016</b>	<b>aggiornato 2016</b>	<b>2017</b>	<b>2017 aggiorn.</b>	<b>Piano 2018</b>
	approvato ass. gen.2015	approvato ass. gen.2016	approvato ass. gen.16		
Entrate	93.600 €	112.000 €	194.500,00 €	217.404,00 €	81.500,00 €
Uscite	126.900 €	126.000 €	191.300,00 €	219.101,36 €	84.925,00 €
Risultato	<b>- 33.300 €</b>	<b>-14.000 €</b>	+ 3.200 €	<b>-1.697,36 €</b>	<b>-3.425,00 €</b>

### **Attuale 2017:**

Il 2017 è gravato da costi di personale maggiorati, dovuti al passaggio della segreteria dal signor Hogrefe al signor Reucher.

Il Technology Forum ha visto invece uno sviluppo positivo e si concluderà presumibilmente con un profitto pari a circa 4.000,00 €.

Come sempre è eccellente il risultato dell'ESU Magazine, che mostra un surplus pari a circa 3.500,00 €.

Le entrate relative alle quote di circa 46.500,00 € sono sostanzialmente uguali al 2016.

Ci sono stati risparmi soprattutto riguardo alle riunioni del direttivo, dal momento che esse hanno avuto luogo nei nuovi locali della segreteria, senza dover pertanto affittare costosi locali per riunirsi. In primavera è stata fatta per la prima volta una riunione del direttivo a mezzo di conferenza telefonica.

### **Previsione 2018 :**

Ci saranno ancora spese di personale maggiorate dovute al previsto passaggio graduale della redazione dell'ESU Magazine. Per quanto riguarda la situazione segreteria, invece, la situazione migliorerà perché il passaggio di consegne sarà concluso con la fine del Technology Forum e dell'elaborazione della fiera.

Complessivamente, dunque, l'associazione va verso un risultato in pareggio. Sarà decisivo l'andamento della situazione relativa al Magazine e alla vendita della pubblicità ad essa collegata.

## Relazione sulla verifica di cassa ESU per l'esercizio 2016

La verifica di cassa ha avuto luogo in data 15/12/2016 nella segreteria sita a Buchen. Erano presenti il signor Hogrefe quale direttore della segreteria e la signora Manuel Jakob (per la cassa FDS e ESU) in qualità di revisore di cassa. Il signor Berger non era potuto venire perché malato. Egli aveva controllato i documenti anche in suo possesso e inviato le sue domande alla signora Jakob.

Per via del trasloco, previsto per dicembre, della segreteria da Buchen a Meerbusch e della consegna della gestione della cassa al signor Reucher, la verifica era stata divisa in due parti, suddivisa da gennaio a novembre e una seconda verifica poi a dicembre 2016.

Gli audit per dicembre 2016 hanno avuto luogo il 27 giugno 2017 a Radolfzell con la signora Jakob e il signor Hogrefe, e il 7 luglio in presenza dei signori Berger, Abendroth, Tigchelaar e Hogrefe in occasione delle riunioni del direttivo tenutesi lì.

Per le verifiche di cassa il signor Hogrefe ha messo a disposizione i seguenti documenti:

- Raccoglitore di cassa con fatture di entrate e uscite 2016
- Estratti conto Postbank – conto corrente
- Estratto conto Deposito vincolato Volksbank Franken
- Journal 2016
- Conti numerari 2016
- Conto eccedenza di entrate ESU 2016 come da contabilità ESU
- Relazione della società di revisione SJS e determinazione dell'utile per il 2016 del 3 maggio 2017

Per le verifiche era disponibile la relazione sulla redazione della determinazione dell'utile ESU ai sensi del §4 comma 3 EStG [Legge tedesca sull'imposta sul reddito] dal 1° gennaio al 31 dicembre 2016, effettuata dalla società di revisione SJS Schwierien Jansen Scherer GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft – Steuerberatungsgesellschaft di Colonia il 3 maggio 2017.

I raccoglitori sono ben strutturati e sono stati tenuti dal signor Hogrefe secondo le regole. Le somme iniziali e finali sono state paragonate con gli estratti conto. I documenti giustificativi sono stati controllati a campione dai sottoscritti, anche per quanto riguarda l'attribuzione all'ambito ideale o economico. Il signor Hogrefe ha risposto con nostra piena soddisfazione e in modo comprensibile alle domande circa voci del bilancio, registrazioni contabili e pezze giustificative. Non è stata accertata nessuna irregolarità.

### **Il risultato provvisorio per il 2016 presenta un deficit pari a 15.501,99 €.**

Esso corrisponde ai calcoli e alle somme del bilancio preventivo 2016, che era stato approvato in occasione dell'assemblea generale del 2016 con 14.000,00 € di perdita.

Il risultato dell'associazione come da determinazione dell'utile SJS presenta un deficit pari a 15.501,99 € e corrisponde ai documenti e alle somme finali messi a disposizione per la verifica di cassa. La differenza è dovuta a differenze fiscali alla fine dell'anno, in particolare per via della riduzione di IVA a credito non deducibile pari a 3.943,83 € da fatture che a fine anno hanno dovuto essere attribuite all'ambito ideale!

I revisori di cassa pregano il direttivo di intervenire presso membri, regioni e anche clienti, chiarendo che le quote e altri importi da fattura vanno versati tempestivamente conformemente alle regole finanziarie!

Si raccomanda ugualmente, analogamente alla verifica FDS della classificazione delle quote per l'anno scorso, di far sì che ciò avvenga anche nelle altre regioni ESU e presso i membri diretti!

Meerbusch, li 07/07/2017

FdR. F. Hogrefe M. Tigchelaar M. Jakob H. Berger



Modifiche dello statuto da approvare da parte dell'assemblea generale dei membri:

## 9 Assemblea generale

### 9.13

Per ogni assemblea generale deve essere redatto un verbale, dal quale risultino il numero dei membri presenti, il numero dei membri aventi diritto di voto, il rapporto dei voti espressi per tutte le votazioni nonché tutte le informazioni che permettano di verificare la validità conforme allo statuto delle delibere prese. Detto verbale deve essere accessibile ai membri entro 6 (in lettere: sei) mesi dalla fine dell'assemblea generale nei locali dell'associazione e tramite pubblicazione nella rivista dell'associazione oppure **per mail**. Obiezioni possono essere sollevate solo entro 3 (in lettere: tre) mesi dopo che il verbale è stato reso accessibile. Scaduto detto termine, il verbale è da considerarsi approvato da tutti i membri. Fa fede il momento della pubblicazione del verbale nei locali dell'associazione. La forma definitiva sarà approvata in occasione dell'assemblea generale successiva.

## 12 Compiti del direttivo

### 12.8

Assunzione e licenziamento di dipendenti dell'associazione ed eventuale allestimento di una segreteria; l'indirizzo commerciale dell'associazione in Germania deve essere comunicato all'ufficio del registro competente per la sede dell'associazione.

**Il tesoriere appoggia il 1° presidente riguardo alle questioni della segreteria legate al personale.**

## 13. Compiti particolari di alcuni membri del direttivo

### 13.1

L'associazione viene rappresentata in via giudiziale ed extragiudiziale da 2 (due) membri del direttivo. Per essere validi, documenti scritti dell'associazione devono riportare la firma del 1° presidente e del segretario; per questioni finanziarie, del 1° presidente e del tesoriere o **in rappresentanza ogni volta di un altro membro del direttivo**. I verbali dell'assemblea generale devono essere **firmati** dal 1° presidente e dal segretario. Perché siano validi, negozi giuridici tra membri del direttivo e l'associazione necessitano inoltre dell'approvazione da parte dell'assemblea generale.